

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

## **El Ministro Principal renueva el gabinete**

Gibraltar, 20 de octubre de 2016

El Ministro Principal, Fabián Picardo, en consulta con el Viceministro Principal, Joseph García, ha llevado a cabo hoy una reasignación de responsabilidades ministeriales.

El Gobierno del GSLP/Liberales ganó las elecciones por primera vez en diciembre de 2011. El 9 de diciembre de 2014, coincidiendo con el tercer aniversario de dichas elecciones, se renovó el gabinete.

Tras las últimas elecciones generales del 26 de noviembre de 2015, se modificaron determinadas carteras ministeriales, lo que afectó principalmente al Ministro Principal y al Viceministro Principal. En ese momento, quedó claro que se llevaría a cabo una renovación más amplia en 2016.

Se trata, por tanto, de la segunda renovación del gabinete desde diciembre de 2011, la primera de envergadura desde las elecciones generales del 26 de noviembre de 2015.

### **Resumen de las nuevas carteras**

1. Joseph García: Viceministro Principal

El Viceministro Principal, Joseph García, ocupará también el cargo de Ministro para el *Brexit* y de Europa, dado el creciente volumen de trabajo en esta área.

2. John Cortés: Ministro de Medio Ambiente, Energía, Cambio Climático y Educación

John Cortés será responsable de Educación, Patrimonio, Renovación Urbana y del mantenimiento, administración y gestión de los lugares turísticos y las playas.

3. Gilbert Licudi: Ministro de Turismo, Empleo, Aviación Comercial y Puerto

Gilbert Licudi será responsable de Turismo, Aviación Comercial, Puerto, Servicios Marítimos y Empleo.

4. Albert Ísola: Ministro de Comercio

Albert Ísola será responsable de Asuntos Comerciales, Empresa, Tecnologías de Información, Servicios Gubernamentales en línea y Correos.

5. Neil Costa: Ministro de Sanidad, Servicios de Asistencia y Justicia

## COMUNICADO

Neil Costa asumirá la responsabilidad ministerial de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar (Gibraltar Health Authority), los Servicios de Residencia para la Tercera Edad, los Servicios Sociales, Discapacitados y Justicia.

6. Samantha Sacramento: Ministra de Vivienda e Igualdad

Samantha Sacramento será responsable de Derechos Civiles, el Servicio de Atención Ciudadana, el Defensor del Pueblo, Asuntos de los Consumidores, Protección de Datos y Salud y Seguridad.

7. Steven Linares: Ministro de Cultura, Medios de Comunicación, Juventud y Deportes

Steven Linares será responsable de Radiodifusión, Teledifusión y Medios de Comunicación.

8. Paul Balbán: Ministro de Infraestructuras y Planificación

Paul Balbán seguirá siendo responsable de Planificación Urbanística, Servicios Técnicos y Tráfico.

9. Joe Bossano: Ministro de Desarrollo Económico, Telecomunicaciones y el Gibraltar Savings Bank

Joe Bossano será responsable de Eficiencia del Sector Público y Licitaciones.

Se adjunta la lista completa de responsabilidades.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 591/2016

Date: 20th October 2016

---

### **Chief Minister reshuffles the Cabinet**

The Chief Minister Fabian Picardo, in consultation with the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, has today carried out a ministerial reallocation of responsibilities.

The GSLP/Liberal Government was first elected in December 2011. There was a Cabinet reshuffle on 9 December 2014 on the third anniversary date of that election.

Following last general election of 26 November 2015, there were a number of changes made to some Ministerial portfolios affecting mainly the Chief Minister and the Deputy Chief Minister. It was made clear at that time that a more extensive reshuffle would follow in 2016.

This is therefore the second Cabinet reshuffle since December 2011 and the first major one since the general election of 26 November 2015.

#### **Summary of new portfolios**

1. The Deputy Chief Minister Hon Dr Joseph Garcia

The Deputy Chief Minister becomes the Minister for Brexit as well as Europe, given the ever increasing volume of work in this area.

2. The Minister for the Environment, Energy, Climate Change and Education - Hon Dr John Cortes

The Hon Dr John Cortes takes on responsibility for Education, Heritage, Urban Renewal and the maintenance, administration and operation of tourist sites and beaches.

3. The Minister for Tourism, Employment, Commercial Aviation and The Port – Hon Gilbert Licudi

The Hon Gilbert Licudi takes on responsibility for Tourism, Commercial Aviation, the Port, Maritime Services and Employment.



4. The Minister for Commerce – Hon Albert Isola

The Hon Albert Isola takes on responsibility for Business and Commercial Affairs, IT, e-Government, e-Commerce and Postal Services.

5. The Minister for Health, Care and Justice – Hon Neil Costa

The Hon Neil Costa takes on responsibility for the Gibraltar Health Authority, Elderly Residential Services, Social Services, The Disabled and Justice.

6. The Minister for Housing and Equality – Hon Samantha Sacramento

The Hon Samantha Sacramento takes on responsibility for Civic Rights, Citizen's Advice, Ombudsman, Consumer Affairs, Data Protection and Health and Safety.

7. The Minister for Culture, Media, Youth and Sport – Hon Steven Linares

The Hon Steven Linares takes on responsibility for Broadcasting and the Media.

8. The Minister for Infrastructure and Planning – Hon Paul Balban

The Hon Paul Balban retains responsibility for Town Planning, Technical Services and Traffic.

9. The Minister for Economic Development, Telecommunications and the Gibraltar Savings Bank – Hon Joe Bossano

The Hon Joe Bossano takes on responsibility for Public Sector Efficiency and Procurement.

The full list of responsibilities as they now stand is enclosed.